

AMENDMENT FORM

Vorschlag für die Änderung von: Artikel 43, Teil I, Titel X des Verfassungsentwurfs (CONV 648/03)

von Herrn: Prof. Dr. Jürgen Meyer, Delegierter des Deutschen Bundestages

Status: - Mitglied -

Ziel: Streichung von Artikel 43

Artikel 43: Kriterien für eine Mitgliedschaft in der Union

~~Die Union steht allen europäischen Staaten offen, deren Völker die in Artikel 2 genannten Werte teilen, die diese achten und sich verpflichten, sie gemeinsam zu fördern. Der Beitritt zur Union setzt die Akzeptierung ihrer Verfassung voraus.~~

Begründung:

Um Doppelungen zu vermeiden, ist Artikel 43 Satz 1 zu streichen, da er bereits in Artikel 1 Absatz 3 der Verfassung normiert ist. Artikel 43 Satz 2 ist ebenfalls zu streichen; er ist lediglich deklaratorischer Natur und damit überflüssig. Falls Artikel 43 bestehen bleiben sollte, müßte er durch eine Bezugnahme auf die Charta der Grundrechte und Art. 3 (Ziele) angereichert werden.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of: Article 43, Part I, Title X of the draft Constitution (CONV 648/03)

By: Professor Jürgen Meyer, delegate of the German Bundestag

Status : - Member -

Aim: To remove Article 43.

~~Article 43: Criteria to be eligible for Union membership~~

~~The Union shall be open to all European States whose peoples share the values referred to in Article 2, and who respect them and are committed to promoting them together. Accession to the Union implies acceptance of its Constitution.~~

Explanation :

In order to avoid duplications, Article 43, sentence 1 should be removed, as it is already set out in Article 1, paragraph 3 of the Constitution. Article 43, sentence 2 should also be removed; it is of a purely declaratory nature and thus superfluous. If Article 43 should remain, a reference to the Charter of Fundamental Rights and Article 3 (Objectives) should be added.

FICHE D'AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'article: 43, Partie I, Titre X du projet de Traité constitutionnel (CONV 648/03)

Déposée par: Monsieur le Professeur Jürgen Meyer, délégué du Bundestag allemand

Qualité: - Membre -

Objectif: Suppression de l'article 43

Article 43: Critères d'éligibilité pour être membre de l'Union

~~L'Union est ouverte à tous les États européens dont les peuples partagent les valeurs visées à l'article 2, et qui les respectent et s'engagent à les promouvoir en commun. L'adhésion à l'Union implique l'acceptation de sa Constitution.~~

Explication:

Pour éviter les répétitions, il faut supprimer la première phrase de l'article 43, puisqu'elle est déjà inscrite à l'article 1, paragraphe 3 du Traité constitutionnel. La deuxième phrase de l'article 43 doit également être supprimée, puisqu'elle n'a qu'une simple valeur déclarative, et est donc superflue. Si l'article 43 devait être maintenu, il faudrait l'enrichir d'une référence à la Charte des droits fondamentaux et à l'article 3 (Objectifs).